

- 094 Schüler der Kunst- u. Musikschule  
Domažlice, Domažlice, Weihnachtsengel,  
Papierarbeit
- 095 Svoboda Pavel, Sušice, Große Krippenlandschaft,  
Holzarbeit
- 096 Janus Jaroslav, Železný Brod, Nordböhmen,  
Glasfigurenkrippe 22 teilig, Lampenglasbläserie
- 097 Bílková Jana, Vrchlabí, Ostböhmen, Ivan Falta,  
"Weg zur Mitternachtsmesse", Hinterglasmalerei

**Leihgaben der Museen der Tschechischen Republik**  
**Muzeum Jindřichohradecka** (Museum Neuhaus),  
Direktor Dr. Jaroslav Pikal, Balbínovo náměstí 19, CZ-  
377 01 Jindřichův Hradec  
**Muzeum Šumavy** (Böhmerwaldmuseum), Direktorin  
Zdenka Reznícková M.A., Nám. Svobody, 40, CZ-342 01  
Sušice (Schüttenhofen), www.muzeum.sumava.net  
**Muzeum Chodska** (Chodenlandmuseum), Direktor  
Josef Nejdil M.A., Chodské náměstí 96, CZ-344 01  
Domažlice (Taus), www.muzeum-chodska.com

- 098 Bürger Jiri, Ceské Budejovice, Museum  
Jindřichohradecka, Schützende Hand, Holz-  
Schnitzerei
- 099 Muzeum Jindřichohradecka, Ceske  
Budejovice, teilmechanische Krippe, Holzarbeit
- 100 Muzeum Jindřichohradecka, Krippenszene im  
Holzgebäude
- 101 Matschiner Alois, Muzeum Šumavy,  
Retenice, volkstümliche polychromierte Holzschnit-  
zerei Fichtenholz Anfang 20. Jahrhundert
- 102 Tučku Václav, Muzeum Šumavy, volkstümliche,  
polychromierte Holzschnitzerei Lindenholz um  
1930, gr. Szene, Holzschnitzerei
- 103 Tučku Václav, Muzeum Šumavy, volkstümliche,  
polychromierte Holzschnitzerei Lindenholz um  
1930, Holzschnitzerei
- 104 Volf Martin, Muzeum Chodska, Keramikkippe  
Fertigungstechnik wie im 18. Jahrhundert, Chodsko  
Chodenland
- 105 Rojt Jiri, Dr., Muzeum Chodska, Holzkippe mit  
großem Stall, Holzschnitzerei, Chodsko  
Chodenland
- 106 unbekannt, Muzeum Chodska, Buchsbaum,  
Schnitzerei im Glasschränkchen, Chodsko  
Chodenland
- 107 Mojžíš, Muzeum Chodska, Keramikkippe mit  
Chodenmalerei, Keramikkippe, Chodsko  
Chodenland
- 108 unbekannt, Muzeum Chodska, Trachtenkippe -  
flache bemalte Figurenkrippe, Chodsko,  
Chodenland

- 109 Lorenzová Lenka, Muzeum Chodska, Szene, Holz-  
Krippe, Chodsko, Chodenland
- 110 Schüler der Hauptschule Rinchnach,  
Bayern, Pfarrkirche Rinchnach (ca. 300 Teile),  
Brauchtumsgruppe "Wolfauslasser", Keramik
- 111 Frau Pscheidl, Regen, Bayern, "Pscheidl-Krippe",  
Landwirtschaftsmuseum Regen, ca. 250 Teile, Stoffarbeit  
mit Portraits von verdienten Personen aus dem  
öffentlichen Leben,
- 112 Leihgeber: Liebhaber Gertrud, Ludwigsthal, Bayerische  
Krippe, Holzarbeit
- 113 Krottenthaler Josef, Zwiesel, Bayern, Pribramer Papier-  
Krippe
- 114 Krottenthaler Josef, Zwiesel, Bayern, Heilige Familie im  
Glassturz, Holzschnitzerei, gefaßt
- 115 Krottenthaler Josef, Zwiesel, Bayern, Krippe in der  
Glaskugel, Holzschnitzerei, Eingericht
- 116 (a+b+c) Krottenthaler Josef, Zwiesel, Bayern,  
"Fatschenkindl", Holzschnitzerei
- 117 Bauer Fritz, Zwiesel, Bayern, "Baumkippe", Holzarbeit  
Bemalt
- 118 Herzog Johanna, Zwieselau, Bayern, kleine, runde  
Keramikkippe
- 119 Herzog Johanna, Zwieselau, Bayern, "Böhmische  
Papierkippe", Papierarbeit
- 120 Herzog Johanna, Zwieselau, Bayern, "Sozialistische  
Papierkippe"
- 121 Herzog Johanna, Zwieselau, Bayern, "Legionärskrippe"  
Papierarbeit

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Leihgebern,  
insbesondere bei den tschechischen Museen und dem  
tschech. Krippenbauerverband mit Herrn Jan Roda. Danke  
an den Hausherrn, Herrn Josef Saller, für die Zurverfügung-  
stellung der Räume und allen Personen die bei der  
Verwirklichung und dem Aufbau der Ausstellung mitgewirkt  
haben. Herzlichen Dank an unsere Sponsoren.  
Emil Kronschnabl, 1. Vorsitzender

Gefördert durch den Deutsch-Tschechischen Zukunftsfond.



# 2. Bayerisch-Böhmische Krippenausstellung

17.12.2010 - 09.01.2011



**Zwiesel**  
Stadtplatz 18 - 20  
Einkaufspassage - 1. Etage

**Öffnungszeiten:**  
**Tägl. 10:00 - 18:00 Uhr**  
**Hl. Abend: 10:00 - 16:00 Uhr**  
**Silvester: 10:00 - 16:00 Uhr**  
**Eintrittspreise: Erw. 2,00 €**  
**Kinder bis 7 Jahre frei**  
**Kinder 8 - 14 Jahre: 1,00 €**

Kulturverein "Über d' Grenz" e.V. Zwiesel  
Dr. Schott-Str. 9  
94227 Zwiesel  
kulturverein@czechpoint.de

Liebe Krippenfreunde,

Der Kulturverein "Über d´Grenz" e.V. Zwiesel hat es sich zur Aufgabe gemacht, einen bayerisch-böhmischen Kulturaustausch zu pflegen und umzusetzen. Dabei sehen wir Kultur als breites Spektrum von darstellender Kunst über Musik bis hin zur Esskultur. Eine gut nachbarliche Beziehung soll durch die Bevölkerung auf beiden Seiten, nicht durch politisch verordnete Projekte, aufgebaut und gepflegt werden.

So haben wir uns nach dem großartigen Erfolg der bayerisch-böhmischen Krippenausstellung im Jahr 2007/2008 (über 1000 Besucher) entschlossen, erneut die beiderseitige Krippentradition zu zeigen. Die Materialien der Herstellung sollten kein Kriterium sein, auf Originalität wurde Wert gelegt.

Gerade in Tschechien ist in der Bevölkerung der Brauch Krippen zu bauen wesentlich weiter verbreitet als in Bayern.

So können wir Ihnen auch heuer wieder eine große Anzahl von individuellen Arbeiten zeigen.

Nehmen Sie sich also Zeit zum Schauen und entdecken Sie die Vielzahl der verschiedenen Darstellungen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude!

**Schirmherrin der Ausstellung: Frau Dr. Rippelova, Mitglied des tschechischen Senates.**

**Organisatoren: Kulturverein "Über d´Grenz" e.V. Zwiesel in Kooperation mit dem tschechischen Krippenbauerverband Prag.**

- 001 Haldová Jana, Orlické Hory, Tschechischer Krippenbauerverband, Polychromierte Holzkrippe (Schnitzerei)
- 002 Roda Jan, Praha, Tschechischer Krippenbauerverband, "Musikanten-Krippe" mit dem Komponist Jan Ryba, Holzschnitzerei
- 003 Roda Jan, Praha, Tschechischer Krippenbauerverband, Hl. Nepomuk mit Hl. Familie, Holzschnitzerei
- 004 Roda Jan, Praha, Tschechischer Krippenbauerverband, "Krippe mit der Prinzessin von Saba", Holzschnitzerei
- 005 Kotrčová Nada, Tschechischer Krippenbauerverband, Tryptichon Kruppenszene - Malerei
- 006 Koderá Jaroslav, Mikulášovice, Tschechischer Krippenbauerverband, Große Krippe, Holzschnitzerei
- 007 Vokoun Petr, Tschechischer Krippenbauerverband, Krippe im Schnee
- 008 Jíra Jan, Mähren, Tschechischer Krippenbauerverband, Krippe, Holzschnitzerei
- 009 Janoušek Lubomír, Tschechischer Krippenbauerverband 2 Holzkrippen, Schnitzerei
- 010 Marfínek Jiri, Šluknov-Region, Tschechischer Krippenbauerverband, Wurzelstall-Krippe, Holzschnitzerei
- 011 Honiss Jirí, České Budejovice, Tschech. Krippenbauerverband, Weihnachtl. Szenerie (a - e), Hinterglasmalerei
- 012 Dočekalová Marie, Trebotov bei Praha, Tschech. Krippenbauerverband, Hl Familie mit Königen, Keramik Glasiert
- 013 Dlouhá Jana, Praha, Tschech. Krippenbauerverband, Keramikrippe
- 014 Dlouhá Jana, Praha, Tschech. Krippenbauerverband, Maria mit Kind und Königen, Seidenmalerei
- 015 Souček Jirí, Milan Záborský Holzkrippe, Diarama Holzschnitzerei
- 016 Schüler aus Prag, Hauptschule und Gymnasium Malostranská, Figuren - Schülerarbeit, Keramikrippe
- 017 + 018 Herain Jaroslav, Ústí nad Orlicí
- 019 Rejmanová Jana, František Kolín, Tryptichon Relief, Holzschnitzerei
- 020 Simova Miluse, Beroun, Tschech. Krippenbauerverband, Friedensrippe aus Salzteig
- 021 Samohýlová Alena, Praha, Tschech. Krippenbauerverband, Maisstroh-Krippe
- 022 (a + b) Kvapil Oldřich, Horice, Tschech. Krippenbauerverband, Lebkuchenrippe, Lebkuchenteig
- 023 Hrnčíř Jan, Tschech. Krippenbauerverband, Krippe mit Tieren, Holzschnitzerei
- 024 Dušek Bohumil, Prag und Česká Lípa, Tschech. Krippenbauerverband, Palais Waldstein - Valdštejnský Palác , Sitz des Senates der Tschechischen Republik, Mechanische Krippe, Drechselarbeit
- 025 Flašková Marie, České Budejovice, Südböhmen, Tryptichon, Hinterglasmalerei
- 026 - 029 Flašková Marie, Krippendarstellungen, Hinterglasmalerei
- 030 -0 67 Vizinová Svatava, Zábrdí u Husince, Südböhmen, versch. Krippenszenen, Hinterglasmalerei
- 068 Hanušová Vizinová Svatava, Südböhmen, "Strakonitzer Krippe", Stoffkrippe mit 13 Figuren
- 069 unbekannt Vizinová Svatava, Südböhmen, Rumänische Krippe, klein, unlackiert, Schnitzerei
- 070 unbekannt Vizinová Svatava, Südböhmen, Rumänische Krippe, groß, lackiert, Schnitzerei
- 071 Konvalinková, Vizinová Svatava, Südböhmen, Keramik-Krippe mit 12 Figuren
- 072 - 077 Pulcová Jana, Hluboká nad Vltavou, Südböhmen, versch. Materialien
- 078 + 079 Pulcová Jana, (Ivan/Verein) Hluboká nad Vltavou, Krippen, versch. Materialien
- 080 Frencl Jaroslav, Volyne, Südböhmen, Krippe im Rathaus von Volyne, Kastenrippe, Holzschnitzerei
- 081 Hálová Dagmag, Ležánky bei Blatná, Südböhmen Kleine Glaskrippe, Lampenglasbläserei
- 082 Nesnídal Dalibor, Semteš bei Karlsbad, Westböhmen, "Reise nach Bethlehem", Holz- Kupferblech
- 083 Tittl Karel, Velhartice, Westböhmen, Krippe groß, Holzschnitzerei
- 084 Tittl Karel, Velhartice, Westböhmen, Krippe klein, Holzschnitzerei
- 085 Tittl Karel, Velhartice, Westböhmen, "Lunette" Holzschnitzerei
- 086 Tittl Karel, Velhartice, Westböhmen, Krippe im Bethlehemstern
- 087 Tykvar Jan, Krenice bei Švihov, Westböhmen, Große Krippenszene, Holzschnitzerei
- 088 Tykvar Jan, Krenice bei Švihov, Westböhmen, Kleine Holzkrippe, Holzschnitzerei
- 089 Tykvar Jan, Krenice bei Švihov, Westböhmen, Holzkrippe
- 090 unbekannt, Iva Sedlářová, Rokycany, Westböhmen, Keramik-Krippe mit Kerzen
- 091 unbekannt, Iva Sedlářová, Rokycany, Westböhmen, Keramik-Krippe mit Kerzen
- 092 unbekannt, Iva Sedlářová, Rokycany, Westböhmen, Keramik-Krippe
- 093 Kovár Ludvík, Iva Sedlářová, Lipová Lhota bei Sušice, "Der Hl. Abend", Malerei